

اطلاعاتی

درباره

حکم

مداخله

## عناوین

3	خشونت خانوادگی چیست؟
3	حکم مداخله؟
4	چگونه میتوان حکم مداخله درخواست نمود؟
4	حکمهای صادره توسط پلیس
5	زمانیکه پلیس حکم را صادر کند چه اتفاقی می افتد؟
5	حکمهای صادره توسط دادگاه
7	حضور در دادگاه برای درخواست محاکمه
8	زمانیکه حکم مداخله صادر میشود چه اتفاقی می افتد؟
8	بعد چه اتفاقی می افتد؟
9	در صورتیکه شخص مذکور خلاف حکم عمل نماید چه اتفاقی می افتد؟
9	حکمهای دادگاه خانواده چگونه میباشند؟
10	در صورتیکه لازم باشد تا حکم مداخله را تغییر دهیم، چه اتفاقی خواهد افتد؟
11	برای دریافت کمک با کجا بایستی تماس گرفت؟

## خشونت خانوادگی چیست؟

خشونت خانوادگی الگوی از رفتارهای توهین آمیز یک شخص نسبت به شخصی دیگر میباشد، در ارتباطات صمیمی، مانند ازدواج، زندگی مشترک، ارتباط دوستی یا در یک خانواده، بین نسلها. خشونت خانوادگی به شکلهای مختلف شامل خشونت فیزیکی و جنسی، توهین لفظی، تهدید و ترس، توهین اجتماعی و احساسی، ایجاد مزاحمت، محرومیت اقتصادی، و خسارت ملکی میباشد. خشونت در تمامی اقشار جامعه ما، هر گروه سنی و فرهنگی اتفاق می افتد.

خشونت خانوادگی برخی اوقات به آزار خانوادگی یا خشونت در خانواده تلقی میشود. هرنامی که داشته باشد، تمامی این رفتارهای توهین آمیز برای اجتماع قابل قبول نبوده و برخی از آنها کاملاً خلاف قانون میباشند.

پلیس استرالیای جنوبی متذکر میشود که خشونت خانوادگی تأثیر مخربی بر روی قربانیان، فرزندان، خانواده و دوستان آنها خواهد گذاشت. پلیس بیشترین اولویت خود را در حفظ و امنیت آتی قربانیان و فرزندان آنها داشته و سعی دارد تا در صورت امکان، شخص مسئول، پاسخگوی عملکردهای خود باشد.

حکم مداخله (سابقاً حکم ممنوعیت نامیده میشد) ممکن است به شما و خانوادتان که قربانی خشونت خانوادگی هستید، کمک نماید. این کتابچه شما را از آنچه بعد از تماس شما با پلیس برای گرفتن حکم مداخله اتفاق خواهد افتاد مطلع مینماید. ما امیدواریم که در این کتاب به پرسشهای شما پاسخ داده شود و به شما کمک نماید تا بتوانید تصمیمگیری نمایید.

## حکم مداخله چیست؟

حکم مداخله، حکمی است که توسط پلیس یا دادگاه صادر شده و شخص (مدعی علیه) را از رفتارش نسبت به شما (شخص محافظت شده)، که به صورت آزار، تهدید یا توهین و یا اعمال خشونت، باز میدارد. ممکن است به شخص مذکور حکم شود تا کارهای مختلفی را انجام ندهد. این کارها از قبیل: نیامدن به منزل و محل کار شما، نرفتن به مدرسه فرزند شما، دنبال نکرده شما و زیر نظر نداشتن شما، تلفن نزدن به شما یا نفرستادن پیغام به شما. ممکن است به شخص مذکور حکم شود تا کارهای خاصی انجام ده. برای مثال: ترک منزلی که بطور اشتراک با شما دارد. حکم ممکن است مطابق شرایط شما و مختص به شما صادر گردد.

سریچی از حکم توسط شخص مذکور (مدعی علیه) جرم محسوب میشود. این عمل "نقض" از حکم میباشد. در صورتیکه اعتقاد دارید که شخص مذکور نقض حکم کرده است، شما بایستی پلیس را مطلع نمایید.

## چگونه میتوان حکم مداخله را درخواست نمود؟

حکم مداخله ممکن است توسط پلیس (حکم مداخله موقتی) یا توسط دادگاه صادر گردد. در هر مورد، بایستی دلایلی برای صدور حکم وجود داشته باشد. این به آن معنا است که پلیس یا دادگاه بایستی بپذیرد که شما توسط شخص مذکور مورد بدرفتاری قرار خواهید گرفت مگر آنکه مداخله به شما کمک نماید. مثالهای بسیاری نشان دهنده بدرفتاری میباشد، و پلیس به شرایط شما گوش خواهد داد و به شما خواهد گفت که آیا وضعیت شما با دلایل صدور حکم مداخله تطبیق مینماید یا خیر.

در صورتیکه شما دلایل کافی داشته باشید، پلیس تصمیم خواهد گرفت که آیا مستقیماً حکم مداخله موقتی برای شخصی که بدرفتار میباشد، صادر نماید، یا به شما کمک نماید تا شما از دادگاه برای صدور حکم درخواست نمایید. شرایط تعیین خواهند کرد که چه روشی مورد استفاده قرار گیرد. هر یک از این روشها در این دفترچه توضیح داده شده است. شما بایستی هر دو روش را مطالعه نموده تا مطلع گردید که بایستی چه کاری انجام دهید.

## حکمهای صادره توسط پلیس

در صورتیکه برای حضور پلیس در محل خشونت خانوادگی تماس گرفته شود که شخص مذکور جرمی انجام داده است (از قبیل زدن شما یا وارد شدن به ملک شما)، یا تهدید به ارتکاب جرم کرده، و یا شخص مذکور در محل حضور داشته یا در بازداشت پلیس باشد، پلیس ممکن است بتواند حکم مداخله موقتی را صادر نموده، و همزمان اتهام وارده را پیگیری نماید.

ابتدا، پلیس با شما گفتگو خواهد نمود تا دریابد چه اتفاقی افتاده است. آنها خطری را که از جانب آن شخص برای شما و فرزندان وجود داشته باشد، بررسی خواهند نمود. در صورتیکه آنها احتمال دهند که دلایلی برای حکم مداخله وجود داشته باشد، و این حکم به حمایت شما از آسیب های بیشتر بعدی کمک خواهد نمود، آنها حکم موقت را برای شما صادر خواهند کرد. در صورتیکه فرزندان شما نیز در خطر باشند، آنها را میتوان در این حکم اضافه نمود.

در بخشی از این مرحله، پلیس از شما اظهاریه میخواهد که در آن شما ذکر مینمایید چه اتفاقی افتاده است و چرا شما به حکم مداخله نیاز دارید. در صورتیکه پلیس قبلاً از شما اظهاریه درباره جرم داشته باشد (برای مثال اگر مورد تجاوز قرار گرفته اید)، آنها ممکن است از همان اظهاریه استفاده نمایند.

ممکن است اطلاعات مهم دیگری باشد که شما بایستی پلیس را از آنها مطلع نمایید. برای مثال اگر شما فکر میکنید که آن شخص اسلحه دارد، قطعاً پلیس را در جریان قرار دهید. این به آن خاطر است که اگر حکم مداخله صادر شود، پلیس هرگونه اسلحه ای را از تملک مدعی علیه گرفته و آنها را در اداره پلیس نگه خواهد داشت.

شما همچنین بایستی در صورت داشتن حکم دادگاه خانواده، پلیس را از آن مطلع نمایید. این به آن علت است که پلیس تضمین نماید که حکم مداخله شما در دادگاه خانواده اجرا گردد. در صورتیکه شما نسخه ای از حکم دادگاه خانواده دارید، اگر آنرا به پلیس تحویل دهید کمک به پلیس خواهد بود. در صورتیکه شما نسخه ای ندارید، پلیس میتواند یک نسخه از دادگاه خانواده دریافت نماید.

## زمانیکه پلیس حکم را صادر نماید چه اتفاقی می افتد؟

زمانیکه حکم مداخله نوشته شد، پلیس حکم را به شخص موردنظر (مدعی علیه) با دادن نسخه ای به وی و توضیح حکم، ابلاغ مینماید. مدعی علیه بلافاصله بعد از دریافت نسخه ای از حکم مداخله، لازم است تا شرایط نوشته شده توسط پلیس را رعایت نماید.

**حکم مداخله موقت پلیس بلافاصله قابل اجرا میباشد.**

یک نسخه از حکم به شما داده خواهد شد. درحقیقت، از هرکسی که با عنوان شخص حمایت شده، نام برده شود، نسخه ای از حکم دریافت خواهد نمود، بنابراین اگر نامی از فرزندان شما برده شده باشد، آنها نیز نسخه ای از حکم دریافت خواهند نمود و اگر آنها بسیار جوان باشند، نسخه آنها برای شما فرستاده خواهد شد.

حکمی که پلیس صادر نماید، همچنین دستوری است که مدعی علیه در دادگاه حاضر شود. زمان، تاریخ و محل دادگاه ذکر خواهد شد. معمولاً، پس از هشت روز از صدور حکم، دادگاه تشکیل خواهد شد. درمناطق خارج از شهر، این مدت زمان ممکن است طولانی تر صورت پذیرد چراکه دادگاهها به طور مکرر تشکیل نمیگردند. **شما مجبور نیستید تا در اولین تاریخ دادگاه حضور داشته باشید.**

دراین محاکمه، قاضی حکم را بررسی خواهد نمود و اگر با آن موافقت نماید، ممکن است آنرا تایید نماید (آنرا دائمی کند)، آنرا تغییر دهد (شرایط حکم را تغییر داده و مجدداً برای مدعی علیه صادر نماید)، یا آنرا فسخ نمایند (حکم را لغو نماید).

دادیار اداره پلیس یا افسر پلیس دیگری شما را از نتیجه محاکمه مطلع خواهد نمود.

## حکمهای صادره از دادگاه

در شرایط دیگر که ضرورت کمتری داشته باشد، یا زمانیکه شخص مذکور درصحنه حضور نداشته باشد، شما لازم است تا برای صدور حکم مداخله از دادگاه درخواست نمایید. پلیس هنوز به شما کمک خواهد نمود تا ازطرف شما این درخواست را آماده نمایید.

**متداولترین روش، رفتن به اداره پلیس میباشد که در آنجا پلیس به آنچه برای شما اتفاق افتاده است گوش خواهد داد و تصمیم خواهد گرفت که آیا شما دلایلی برای حکم مداخله دارید یا خیر. اگر شما به اداره پلیس بروید، پلیس از شما اظهاریه ای خواهد گرفت که در آن شما شرایط خود را توضیح داده و دلیل درخواست حکم مداخله را ذکر می نمایید.**

تهیه اظهاریه ممکن است چندین ساعت طول بکشد بنابراین برای اینکه این مدت را کاهش دهید، سعی کنید تا حد ممکن آماده و منظم باشید. هرگونه مدارک یا اطلاعاتی را که فکر میکنید ممکن است به آنچه میخواهید بگویید کمک نماید با خود همراه داشته باشید. این اطلاعات ممکن است شامل موارد ذکر شده در زیر باشد:

- هر یادداشتی که شما درباره آنچه شخص مذکور انجام داده است، نوشته اید از قبیل زمان و مکان آنچه که اتفاق افتاده است.
- هرگونه عکس یا مدارکی از خسارتی که آن شخص به ملک شما وارد کرده است
- نسخه ای از نوشته ها، نامه ها، ایمیلها یا پیغامهای تلفنی که آن شخص برای شما فرستاده است
- گزارشها یا اطلاعات پزشکی در صورتیکه به پزشک مراجعه کرده اید
- نسخه هایی از حکمهای دادگاه خانواده که برای فرزندان در خواست نموده اید.

مجددا، در صورتیکه فکر میکنید آن شخص اصلحه دارد، پلیس را مطلع نمایید. در صورتیکه حکم مداخله تنظیم گردد، دادگاه همچنین دستور خواهد داد که اصلحه از آن شخص (مدعی علیه) گرفته شود.

در صورتیکه امکان پذیر باشد، بهتر است تا زمانیکه شما اظهاریه خود را ارائه مینمایید، شخص دیگری از فرزندان شما نگهداری نماید تا آنها در معرض فشار روحی قرار نگیرند. گفتگو با پلیس ممکن است برای شما ناراحت کننده بوده و در نتیجه فرزندان شما ممکن است ناراحت شوند. با این حال، در صورتیکه برای شما امکان پذیر نباشد تا شخص دیگری را برای نگهداری فرزندان پیدا نمایید، میتوانید آنها را به اداره پلیس بیاورید.

زمانیکه اظهاریه شما تکمیل گردد، پلیس پرونده دادگاه را تنظیم نموده که توسط بخش حقوق قضایی پلیس فرستاده خواهد شد. دادیار اداره پلیس مروری بر پرونده خواهد داشت تا دلایل کافی برای درخواست حکم برای شما از دادگاه ارائه شده باشد. در صورتیکه مدارک کافی بود، پلیس از طرف شما در دادگاه حضور خواهد داشت.

شما معمولا بایستی در دادگاه حضور داشته باشید، اما پلیس از جانب شما صحبت خواهد کرد.

با درخواستهای دادگاه، شخصی که شما بر علیه وی درخواست حکم مداخله کرده اید، برای درخواست شما در دادگاه حضور نخواهد داشت. در صورتیکه وی به علت دلایل دیگری در دادگاه حضور داشته باشد و شما احساس امنیت نمیکنید، به افسر پلیس یا کارکنان دادگاه اطلاع دهید.

## حضور در دادگاه در مورد درخواست محاکمه

در صورتیکه شما از دادگاه درخواست کرده اید تا حکم مداخله را صادر نماید، پلیس از محل، تاریخ و زمان دادگاه شما را مطلع خواهد نمود.

شما بایستی چند دقیقه زودتر در دادگاه حضور داشته باشید تا بتوانید از بازبینی امنیتی بگذرید و اتاق دادگاه را که در آن موضوع شما دادرسی میگردد، پیدا نمایید. کارمندان دادگاه در قسمت اطلاعات میتوانند شماره اتاق دادگاه را به شما بگویند.

در صورتیکه تاخیر دارید یا نمیتوانید در دادگاه حضور داشته باشید، خواهشمند است تا با پلیس یا دادگاه تماس گرفته و آنها را در جریان گذاشته و علت را بیان نمایید.

در صورتیکه در دادگاه شهری حاضر میشوید، افسر پلیس از بخش بازجویی خوشونت خانوادگی شما را ملاقات نموده و با شما صحبت مینماید. در صورتیکه در دادگاه خارج از شهر حاضر میشوید، دادیار اداره پلیس شما را ملاقات خواهد نمود.

افراد دیگری نیز در دادگاه هستند که برای حکم مداخله درخواست میکنند، بنابراین از شما درخواست می شود تا خارج از اتاق دادگاه منتظر باشید تا زمانیکه قاضی برای دادرسی درخواست شما آماده باشد. اینکار برای حفاظت از امور خصوصی شما میباشد.

وقتی که قاضی برای دادرسی درخواست شما آماده شد، افسر دادگاه از شما میخواهد تا به اتاق دادگاه وارد شوید و در صندلیهای ردیف عقب بنشینید. زمانیکه شما نام شخصی را که بر علیه وی درخواست حکم نموده اید شنیدید، موضوع شما "اعلام میگردد". این قسمت رسمیت دادگاه بوده و به آن معنا است که قاضی آماده بررسی درخواست شما میباشد.

**شما بایستی نشسته باقی بمانید. شما مجبور نیستید در این مرحله کاری انجام دهید مگر آنکه قاضی، کارکنان دادگاه یا افسر پلیس از شما سئوالی بپرستند.**

در صورتیکه قاضی روشن نمودن مطلبی را لازم بداند، ممکن است از شما خواسته شود تا در جایگاه شهود ایستاده و به سئوال پاسخ دهید. اما اغلب اوقات، از شما همانگونه که در انتهای دادگاه نشسته اید، سئوالی پرسیده خواهد شد، و شما میتوانید از همانجا پاسخگو باشید. افسر پلیس نیز ممکن است برای کسب اطلاعات بیشتر از شما سئوالی بپرسد. به سئوالات با دقت گوش فراداده و به درستی پاسخوی آنها باشید. زمانیکه قاضی تصمیمگیری کند، وی به شما اعلام مینماید که آیا با حکم مداخله موافقت شده است و شرایط آن چه میباشد.

در صورتیکه مطلبی را نشنیدید یا متوجه نشدید، میتوانید از دادیار یا افسر پلیس مربوط به خوشونت خانوادگی بعد از محکمه سئوال نمایید و آنها آنچه اتفاق افتاد برایتان توضیح داده و برهنگونه سئوالی که داشته باشید پاسخگو میشوند.

## زمانیکه حکم مداخله صادر میگردد چه اتفاقی می افتد؟

زمانیکه پلیس حکم مداخله را صادر مینماید، این حکم بلافاصله بعد از آنکه توسط افسر پلیس به شخصی که مدعی علیه نامیده میشود ابلاغ گردید قابل اجرا میباشد. زمانیکه دادگاه حکم را صادر مینماید، لازم به ذکر است که حکم تا زمانی که پلیس نسخه ای از آن را شخصا (برای ابلاغ) به شخص مذکور (مدعی علیه) تحویل نداده است، اجرا نمیگردد. بعد از محکمه دادگاه، اگرچه پلیس سعی خواهد داشت تا این کار را هرچه سریعتر انجام دهد اما این کار ممکن است چند روز طول بکشد.

در صورت امکان، به شخص مذکور اطلاع ندهید که قرار است پلیس حکم مداخله را به آنها بدهد چراکه ممکن است به عمد از پلیس دوری جوید تا حکم به وی ابلاغ نگردد. در صورتیکه پیدا کردن شخص دشوار باشد، شما میتوانید با گفتن مکانهای دیگری که آن شخص ممکن است برود برای مثال آدرس محل کار، مکانهایی که وی بطور مکرر ملاقات مینماید، به پلیس کمک نمایید.

**پلیس به شما اطلاع خواهد داد که حکم مداخله ابلاغ شده است، با این وجود در صورتیکه نگران میباشد که آیا اجرای حکم آغاز شده است یا خیر، میتوانید در هر زمانی به نزدیک ترین اداره پلیس مراجعه کرده و سؤال نمایید.**

باحکم صادره توسط دادگاه، شما سه نسخه از حکم مداخله را از طریق پست دریافت خواهید نمود یا توسط پلیس، چند روز از پس حضور در دادگاه. بهتر است یک نسخه را در مکانی امن نگهداری نمایید، نسخه دیگر (برای مثال، در کیف یا ماشین) گذاشته، و نسخه سوم را به شخص دیگری که ممکن است نیاز داشته باشد (برای مثال، محل کار یا مدرسه فرزندان) بدهید. در صورت نیاز میتوانید نسخه های بیشتری کپی نمایید.

نسخه های خود را به دقت بخوانید تا از آنچه شخص مذکور (مدعی علیه) میتواند و نمیتواند انجام دهد (شرایط) آگاه باشید. از این طریق، شما میدانید که آن شخص چه کاری انجام داده است که شرایط را نقض کرده است که در اینصورت شما بایستی با پلیس تماس بگیرید.

## بعد چه اتفاقی می افتد؟

در حکم مداخله، تاریخی برای حضور مدعی علیه در دادگاه ذکر شده است و این در صورتی است که مدعی علیه با شرایط حکم موافقت ننماید. این مورد در حکم صادر شده از طریق پلیس و دادگاه اعمال میگردد. پلیس سعی خواهد نمود تا هرگونه عدم توافق را حل نماید و در صورتیکه هرگونه تغییری در حکم صورت گیرد، به شما اطلاع خواهند داد.

در صورتیکه بعد از این محکمه دادگاه، آن شخص هنوز با حکم ناراضی باشد، بعدا صورت پرونده ای در دادگاه ایجاد خواهد شد. در این مرحله، از شما ممکن است خواسته شود تا در دادگاه حضور پیدا کنید و در صورتیکه در صحت حکم تردیدی وجود داشته باشد، ممکن است مجبور باشید تا اطلاعاتی ارائه نمایید. اگر هر زمانی، آن شخص هم زمان با شما در دادگاه حضور داشته باشد و شما احساس امنیت نکرده، به پلیس اطلاع دهید تا ترتیبی داده شود که شما احساس امنیت نمایید.



لازم است به خاطر بسپارید که حکم مداخله تا مدت زمانی قابل اجرا می باشد مگر توسط دادگاه تغییر داده شود یا لغو گردد. در صورتیکه تردید دارید که موارد به چه صورت می باشد، از پلیس درخواست توضیح و اطلاعات جدید نمایید. بسیار حائز اهمیت است که شما بدانید حکم مداخله چگونه کار میکند و چگونه از شما حمایت مینماید.

## در صورتیکه شخص مذکور خلاف حکم عمل نماید چه اتفاقی می افتد؟

در صورتیکه شخص مذکور (مدعی علیه) هریک از شرایط حکم را بشکند، این کار نقض حکم نامیده میشود. اینکار جرم بوده و مدعی علیه را میتوان متهم نمود.

شما بایستی مراقب باشید کاری نکنید که باعث شود تا آن شخص نقض حکم نماید. برای مثال، اگر آن شخص اجازه ندارد با شما تماس بگیرد، شما بایستی وی را ببینید یا با وی تماس برقرار نمایید.

در صورتیکه نقض حکم مداخله توسط متهم در حضور شما صورت گیرد یا شما احساس خطر نمایید، بایستی بلافاصله با شماره تلفن 131 4441 (یا با شماره 000 در موارد اضطراری) تماس بگیرید تا پلیس گشت برای کمک به شما فرستاده شود.

در صورتیکه شما فکر میکنید نقض حکم مداخله صورت گرفته است اما شما در معرض خطر فوری نمیباشد (برای مثال، متهم تماس تلفنی با شما برقرار کرده است که برخلاف شرایط داخل حکم میباشد)، شما بایستی آنرا به پلیس منطقه خود گزارش دهید تا آنها بتوانند موضوع را پیگیری نمایند.

به خاطر داشته باشید- حکم مداخله شما تنها تا زمانی که شما به آن اجازه بدهی موثر خواهد بود. تمامی نقضهای صورت گرفته را بلافاصله گزارش دهید.

## حکهای دادگاه خانواده چگونه میباشند؟

در صورتیکه فرزندان در میان باشند، ممکن است شما نیاز به مشاوره قانونی داشته باشید تا بتوانند به شما در تصمیم گیری برای درخواست حکم دادگاه خانواده از دادگاه خانواده کمک نمایند. در برخی موارد، شما ممکن است از قبل حکم دادگاه خانوادگی را داشته باشید.

لازم به یادآوری است که شرایط ذکر شده در حکم دادگاه خانواده ممکن است هر شرایطی را که در حکم مداخله صادر شده است، تحت الشعاع قرار دهد. پلیس میتواند آنرا برای شما توضیح دهد.

## در صورتیکه لازم باشد تا حکم مداخله را تغییر دهیم، چه اتفاقی خواهد افتاد؟

در صورتیکه شرایط شما تغییر نماید، و شما مایل میباشید تا هر یک از شرایط ذکر شده در حکم مداخله را تغییر داده (متفاوت) یا حکم را لغو نمایید (فسخ)، شما بایستی با پلیس تماس گرفته و دلایل خود را برای تغییر حکم بازگو نمایید.

• در منطقه شهری، با بخش بازپرسی خشونت خانوادگی تماس بگیرید.

• در منطقه خارج شهری، با اداره پلیس منطقه خود تماس بگیرید.

برای تغییر یا لغو حکم، جلسه دادگاه دیگری لازم به تنظیم میباشد. لازم است به خاطر داشته باشید که تنها دادگاه میتواند حکم را تغییر یا لغو نماید. حکم شما، با رضایت شما و شخص مذکور قابل تغییر نمیشود.

هم شما و شخص مذکور برای زمان و تاریخ دادگاه مطلع خواهید شد. شما لازم است تا در این دادگاه حضور داشته باشید. اغلب شخص مذکور نیز مجبور خواهد بود تا در دادگاه حضور داشته باشد، اما نه همیشه.

در برخی مواقع، پلیس و دادگاه متوجه میشوند که شرایط بهتر شده و لازم است تا حکم تغییر نماید. با این وجود پلیس نیز لازم است از ایمنی عاتی شما احساس رضایت نماید و اینکه شما برای انجام تغییری که ممکن است شما و یا خانواده شما را در خطر بزرگ قرار دهد، تحت فشار نبوده اید.

بعضی اوقات، پلیس برای حضور در دادگاه از جانب شما برای درخواست تغییر یا لغو حکم مداخله موافقت نخواهد کرد چرا که آنها اعتقاد دارند که این کار ممکن است احتمال خشونت خانوادگی برای شما و خانواده شما را برای بیشتر کند.

## برای دریافت کمک با کجا بایستی تماس گرفت؟

برای مواقع اضطراری با شماره 000 تماس حاصل نمایید

برای حضور/ کمک پلیس شماره 131 444

برای مناطق شهری، با بخش بازجویی خشونت خانوادگی منطقه خود تماس حاصل نمایید:

Adelaide	8172 5890	A/H 8172 5000
Elizabeth	8207 9381	A/H 8207 9411
Holden Hill	8207 6150	A/H 8207 6000
Port Adelaide	8207 6413	A/H 8207 6444
South Coast	8392 9172	A/H 8392 9000
Sturt	8207 4801	A/H 8207 4700

برای مناطق غیر شهری، با پلیس مرکزی خود تماس حاصل نمایید.

در صورتیکه قربانی خشونت خانوادگی با تاریخچه غیر انگلیسی زبان میباشید، و به کمک و حمایت برای درک مراحل حکم مداخله نیاز دارد، خواهشمند است تا با خدمات حمایت از بانوان مهاجر **Migrant Women's Support Service**، خدمات خشونت خانوادگی با فرهنگ و زبانهای گوناگون در سطح ایالت (Statewide Culturally and Linguistically Diverse (CALD [Domestic Violence Service] با شماره تلفن **8346 9417** تماس حاصل نمایید.

فهرست نمایندگیهایی که ممکن است حمایت و کمک برای شما که قربانی خشونت خانوادگی میباشید در ایستگاههای پلیس منطقه شما وجود دارد.

این نشریه برای خدمات عمومی توسط پلیس استرالیای جنوبی آماده شده است و علی رقم هرگونه دقتی که در تنظیم آن صورت گرفته، ضمانتی یا عرضه ای چه به صورت آشکار یا ضمنی وجود ندارد، تهیه آن بر اساس صحت، رواج یا مناسب بودن آن برای ارائه این اطلاعات یا مشاوره بوده است و هیچگونه تعهد یا مسئولیتی از جانب ایالت استرالیای جنوبی و واسطه های آن، پلیس استرالیای جنوبی و نمایندهای آنها، افسران و کارمندان برای هرگونه ضرر پیش آمده به شخص به خاطر استفاده و اعتماد به کسی بر مبنای اطلاعات گفته شده یا مشاوره وجود ندارد.

©South Australia Police

اطلاعات پلیس استرالیای جنوبی در مورد کتابچه حکمهای مداخله (انتشار می 2012) حق چاپ محفوظ میباشد.

هرگونه پرسشی در خصوص چاپ و استفاده از این کتابچه، با آدرس ذکر شده در زیر تماس حاصل نمایید:

**South Australia Police**  
**Corporate Communication Branch**  
**Police Headquarters**  
**GPO Box 1539**  
**Adelaide 5001**